

資料 7

宇宙に関する包括的日米対話 第2回会合 (概要)

平成26年5月15日

内閣府宇宙戦略室

外務省総合外交政策局宇宙室

1 日時

平成26年5月9日（金）8：30～16：30

（第1回は平成25年3月11日、於：東京）

2 場所

米国ワシントンD. C. 国務省会議室

3 主要参加者等

（1）日本側の主要参加者等

共同議長

内閣府宇宙戦略室及び外務省総合外交政策局の代表

参加省庁等

国家安全保障局、文部科学省、経済産業省、環境省、防衛省、

独立行政法人宇宙航空研究開発機構（JAXA）

（2）米国側の主要参加者等

共同議長

大統領府国家安全保障会議及び大統領府科学技術政策局の代表

参加省庁等

国務省、国防省、商務省、運輸省、連邦航空宇宙局（NASA）、

国家情報長官室、通商代表部、地質調査所

4 概要

（1）総論

- ア 日米両国の多くの関係省庁・機関が参加して、広範で包括的かつ戦略的な視点から、民生分野と安全保障分野にまたがる包括的な日米宇宙協力に関する議論を行った。
- イ 両国が直面する共通の安全保障上の課題を踏まえ、日本の宇宙活動の活発化が日米双方の安全保障に不可欠な宇宙アセットの抗たん性の向上につながる日米宇宙協力の新しい時代が到来したことを確認した。

ウ 日米宇宙協力を 行動志向 なものにするという意図を確認した。

(2) 各論（議論した主な内容）

ア 日本の宇宙基本計画の実施状況及び米国の国家宇宙輸送政策を含むそれぞれの宇宙政策に関する情報交換

イ リモートセンシング・データ・ポリシー及び規制メカニズム

ウ 米国G P S 及び日本の準天頂衛星システム（Q Z S S）による測位、航法及びタイミング・サービスにおける更なる連携

エ 宇宙からの気象観測及び地球環境観測を含む、地球観測及び宇宙科学に関する更なる協力

オ 国際宇宙ステーション協力、将来の宇宙探査活動及び2016年又は2017年に日本において開催予定の国際宇宙探査フォーラムに関する協力

カ 日米間の宇宙状況監視（S S A）情報の共有に関する協力の更なる実施及び抗たん性強化に係る関心を確認、昨年5月の日米S S A協力取極や本年5月のJ A X Aから米国戦略軍に対するS S A情報の提供に関する取決めを歓迎

キ 宇宙を利用した海洋監視（M D A）による運用及び経済面の利益を評価することに関する協力に係る継続した関心を再確認、本年3月に初めての宇宙を利用したM D Aに関する机上演習を成功裏に実施

ク 宇宙活動に関する国際行動規範及び宇宙活動の透明性・信頼醸成措置（T C B M）の推進に係る協力

ケ 第3回会合を2015年前半に東京で開催することで一致

（了）

Joint Statement
The Second Meeting of the Japan-U.S. Comprehensive Dialogue on Space

May 9, 2014

Pursuant to their shared goal of continuing to advance bilateral space cooperation as declared by their leaders, the Government of Japan and the Government of the United States of America held their Second Meeting of the Comprehensive Dialogue on Space in Washington, D.C. on May 9, 2014. This follows the First Comprehensive Dialogue, held on March 11, 2013 in Tokyo, Japan.

This meeting was co-chaired by representatives from the Foreign Policy Bureau, Ministry of Foreign Affairs and the Office of National Space Policy - Cabinet Office from the Japanese side, and by the representatives from the Executive Office of the President's National Security Council and Office of Science and Technology Policy for the United States. Principal participants were National Security Secretariat, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, Ministry of Economy, Trade and Industry, Ministry of the Environment, Ministry of Defense and Japan Aerospace Exploration Agency (JAXA) from the Japanese side and Executive Office of the President, Departments of State, Defense, Commerce, and Transportation, National Aeronautics and Space Administration (NASA), Office of the Director of National Intelligence, Office of the U.S. Trade Representative, and the United States Geological Survey from the U.S. side.

The convening of this Second Comprehensive Dialogue on Space builds on the initiative begun last year to enhance and strengthen cooperation between two of the world's most advanced spacefaring nations from a broad, inclusive, and strategic perspective. With the participation of experts from across the two governments, the Dialogue ensures a whole-of-government approach to space issues and space cooperation relevant to a wide range of interests, including resource and disaster management, environmental monitoring, remote sensing, technology development, scientific discovery, national and international security, and economic growth.

At the Second Comprehensive Dialogue, given the common security challenges our two countries face, both sides confirmed the advent of a new era for Japan-U.S. space cooperation in which invigoration of Japan's outer space activities would contribute to enhancing the resiliency of space assets essential to the security of both the United States and Japan. Both sides affirmed their intention to make Japan-U.S. space cooperation action-oriented.

At the second meeting, both sides exchanged information on respective space policies, including Japan's newly formulated Basic Plan on Space Policy, and the U.S. National Space Transportation Policy. Both sides continued their discussions of remote sensing data policy and regulatory mechanisms. Both sides conducted discussions for further collaboration in positioning, navigation, and timing services from the U.S. Global Positioning System (GPS) and the Japanese Quasi-Zenith Satellite System (QZSS), as well as Earth observation and space science, to include weather observation and global environment observation from space. In addition, both sides shared the intention to continue cooperation on the International Space Station and discussions regarding future space exploration activities. Both sides are looking forward to the International Space Exploration Forum that will be hosted by Japan in 2016 or 2017.

Both sides discussed space security cooperation and confirmed their interest in implementing further bilateral cooperation in Space Situational Awareness (SSA) information sharing and pursuing opportunities to strengthen resiliency. Both sides also welcomed the Exchange of Notes concerning SSA Services and Information Sharing from the U.S. side to the Japanese side in May 2013, and the arrangement for the provision of SSA information from JAXA to the U.S. Strategic Command in May 2014. Both sides recognized that these initiatives enable enhanced "two-way" SSA information sharing between the two countries.

Both sides also re-affirmed their continued interest in collaboration on evaluating the operational and economic benefits from the use of space for Maritime Domain Awareness (MDA), noting that the two countries successfully held the first table-top exercise for space-based MDA in March 2014. Both sides also reiterated the importance of continued cooperation on the pursuit of transparency and confidence-building measures (TCBMs) for space activities, including the proposed International Code of Conduct for Outer Space Activities, and implementation of the recommendations from the 2013 report of the United Nations Group of Governmental Experts on TCBMs in Outer Space Activities.

Both sides confirmed the strategic importance of the Comprehensive Dialogue on Space which will continue to guide overall bilateral space cooperation policies, and reaffirmed that this Dialogue would strengthen cooperative relations between the two countries across ministries, departments, and agencies.

Both sides concurred on holding the third meeting of the Dialogue in Tokyo in the first half of 2015.

[end]

共同声明
宇宙に関する包括的日米対話 第2回会合

2014年5月9日

日米両国政府は、首脳会談において宣言された二国間宇宙協力の強化の継続という共通目標に基づき、5月9日にワシントンDCにおいて、宇宙に関する包括的日米対話の第2回会合を開催した。これは、2013年3月11日に東京において開催した宇宙に関する包括的日米対話第1回会合に続くものである。

今次会合の共同議長は、日本からは外務省総合外交政策局と内閣府宇宙戦略室の代表が務め、米国からは大統領府国家安全保障会議と大統領府科学技術政策局の代表が務めた。主な出席者として、日本からは国家安全保障局、文部科学省、経済産業省、環境省、防衛省、独立行政法人宇宙航空研究開発機構(JAXA)が、米国からは大統領府、国務省、国防省、商務省、運輸省、連邦航空宇宙局(NASA)、国家情報長官室、通商代表部、地質調査所が参加した。

宇宙に関する包括的日米対話第2回会合は、広範で包括的かつ戦略的な視点から、世界の最も進んだ宇宙利用国である両国間の協力を増強するために昨年開始したイニシアチブを基礎とするものである。この対話は、両国政府からの専門家の参加を得て、資源探査及び防災、環境観測、リモートセンシング、技術開発、科学的発見、国家・国際安全保障及び経済成長を含む、宇宙に関する事項及び協力に関する広範な利益に対する政府一体となったアプローチを確保するものである。

第2回会合において、双方は、両国が直面する共通の安全保障上の課題を踏まえ、日本の宇宙活動の活発化が日米双方の安全保障に不可欠な宇宙アセットの抗たん性の向上につながる日米宇宙協力の新しい時代が到来したことを確認した。双方は、日米宇宙協力を行動志向なものにするという意図を確認した。

第2回会合において、双方は、新たに策定された日本の宇宙基本計画の実施及び米国の国家宇宙輸送政策を含むそれぞれの宇宙政策に関する情報交換を実施した。双方は、リモートセンシング・データ・ポリシー及び規制メカニズムの議論を継続した。また、双方は、米国GPS及び日本の準天頂衛星システム(QZSS)による測位、航法及びタイミングサービスにおける更なる連携、宇宙からの気象観測及び地球環境観測を含む、地球観測及び宇宙科学に関する更なる協力について議論した。また、双方は、国際宇宙ステーション協力及び将来の宇宙探査活動に関する議論を継続する

意思を共有した。双方は、2016年又は2017年に日本において開催する予定の国際宇宙探査フォーラムに期待を寄せた。

双方は、宇宙の安全保障分野における協力について議論し、宇宙状況監視(SSA)情報の共有に関する二国間の協力の更なる実施及び抗たん性強化の機会追求についての関心を確認した。また、双方は、2013年5月の米側から日本側に対するSSA情報及び役務の共有に関する日米SSA協力取極及び2014年5月のJAXAから米国戦略軍に対するSSA情報の提供に関する取決めを歓迎した。双方は、これらの取組が両国間の強化された双方向のSSA情報の共有を可能とすることを確認した。

双方は、両国が2014年3月に初めての宇宙を利用したMDAに関する机上演習を成功裏に実施したことに留意しつつ、宇宙を利用した海洋監視(MDA)による運用及び経済面の利益を評価することに関する協力に係る継続した関心を再確認した。また、双方は、提案されている宇宙活動に関する国際行動規範及び宇宙活動の透明性・信頼醸成措置(TCBM)に関する国連政府専門家会合による2013年の報告書における勧告の実施を含む、宇宙活動のTCBMの推進への継続した協力の重要性を再確認した。

双方は、政策的な観点で日米宇宙協力をガイドし続ける本対話の戦略的な重要性を確認し、本対話が両国の省庁及び機関を跨いだ協力的な関係を強化することを再確認した。

双方は、第3回会合を2015年前半に東京において開催することで一致した。

(了)